

**Beschlussvorlage**

 zur Behandlung in **öffentlicher Sitzung**
**Betreff**
**Kleingartenanlage Lindweiler Weg in Köln-Longerich - Bau einer Ringwasserleitung hier: Freigabe von investiven Zahlungsermächtigungen des Finanzplanes**
**Beschlussorgan**

Bezirksvertretung 5 (Nippes)      Finanzausschuss

Beratungsfolge	Abstimmungsergebnis						
	Datum/ Top	zugestimmt Änderungen s. Anlage Nr.	abge- lehnt	zu- rück- ge- stellt	verwiesen in	ein- stim- mig	mehr- heitlich gegen
Bezirksvertretung 5 (Nippes)	27.01.2011	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	
Ausschuss für Umwelt und Grün	20.01.2011	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	
Finanzausschuss	31.01.2011	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	

**Beschlussvorschlag einschl. Deckungsvorschlag, Alternative**

1.

Die Bezirksvertretung Nippes nimmt die Planung für die Neuerstellung einer Wasserleitung in der Kleingartenanlage Lindweiler Weg in Köln-Longerich zustimmend zur Kenntnis und beauftragt die Verwaltung, die Baumaßnahme mit Gesamtkosten von 118.000,- EUR durchzuführen.

2.

Der Finanzausschuss beschließt – vorbehaltlich des Inkrafttretens der Haushaltssatzung 2010/2011 - die Freigabe einer im Doppelhaushalt 2010/2011 veranschlagten Zahlungsermächtigung in Höhe von 109.000,- EUR aus Teilfinanzplan 1301 – Öffentliches Grün, Wald- und Forstwirtschaft, Erholungsanlagen, Zeile 8 – Auszahlungen für Baumaßnahmen; Hj. 2011.

**Alternative**

Der Finanzausschuss lehnt eine Mittelfreigabe für den Neubau ab und befürwortet lediglich die Funktionserhaltung der alten Wasserleitung mittels aufwendiger Instandsetzungen.

**Haushaltmäßige Auswirkungen**

<input type="checkbox"/> Nein	<input checked="" type="checkbox"/> ja, Kosten der Maßnahme 118.000,- €	Zuschussfähige Maßnahme ggf. Höhe des Zuschusses _____ %	<input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> ja _____ €	Jährliche Folgekosten a) Personalkosten    b) Sachkosten _____ €    _____ €
Jährliche Folgeeinnahmen (Art, Euro)		Einsparungen (Euro)		

**Problemstellung des Beschlussvorschlages, Begründung, ggf. Auswirkungen**

Der Kleingärtnerverein Köln-Longerich e. V. hat für seine am Lindweiler Weg gelegene Kleingartenanlage die Errichtung einer neuen Wasserzuleitung bzw. –versorgung für die Gartenparzellen beantragt.

Das vorhandene Wasserleitungsnetz der gesamten Kleingartenanlage wurde ab 1952 erstellt und entspricht nicht mehr dem heutigen technischen Standard und den damit verbundenen Hygienebestimmungen.

Die damalige Bauweise mit verzinkten Stahlrohren (teilweise mit Bitumen ummantelt) hat zu erheblichen Korrosionen geführt, die Behinderungen der Wasserdurchläufe und Rohrbrüche verursachen. Seit Jahren werden die immer häufiger auftretenden Rohrbrüche auf Kosten des Verbandes und Vereines repariert. Dies ist nun mittelfristig wirtschaftlich nicht mehr vertretbar.

Grundlage für die Verpflichtung zur Erneuerung von Wasserleitungen sind die gesetzlichen Vorgaben des Bundeskleingartengesetzes und die Vereinbarungen des Generalpachtvertrages vom 01.01.1999 zwischen der Stadt Köln und dem Kreisverband Köln der Kleingartenvereine e. V.

Gemäß dem Generalpachtvertrag § 6 (4) ist die Stadt Köln zuständig für die Erneuerung kompletter Wasserleitungsnetze (grundsätzlich in der Form von Ringwasserleitungen) im Rahmen der verfügbaren Haushaltsmittel. In jedem Fall ist der Pächter hierbei zur Übernahme des Gewerkes Erdarbeiten in Form von Eigenleistung oder Kostenübernahme verpflichtet.

Die von der Gebäudewirtschaft der Stadt Köln ermittelten Kosten für den Leitungsneubau belaufen sich incl. Planung und Bauleitung, Wiederherstellung der Wege und der Erdarbeiten auf 133.000,- EUR.

Die Kostenschätzung für das Gewerk Erdarbeiten (Aushub und Verfüllung der Gräben und Schachtstandorte) weist Kosten von rd. 15.000,- EUR aus. Der städtische Finanzbedarf reduziert sich unter Berücksichtigung der bereits freigegebenen Planungsmittel (9.000,- EUR) somit auf 109.000,- EUR.

**Weitere Erläuterungen, Pläne, Übersichten siehe Anlage(n) Nr.**